



2 EM 1: ASPIRADOR DE MÃO E DE CHÃO SHSS 18 B1

(PT)

2 EM 1: ASPIRADOR DE MÃO E DE CHÃO

Guia rápido

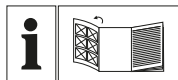
(DE) (AT) (CH)

2-IN-1: BODEN- & HANDSTAUBSAUGER

Kurzanleitung

IAN 437439_2304

(PT)



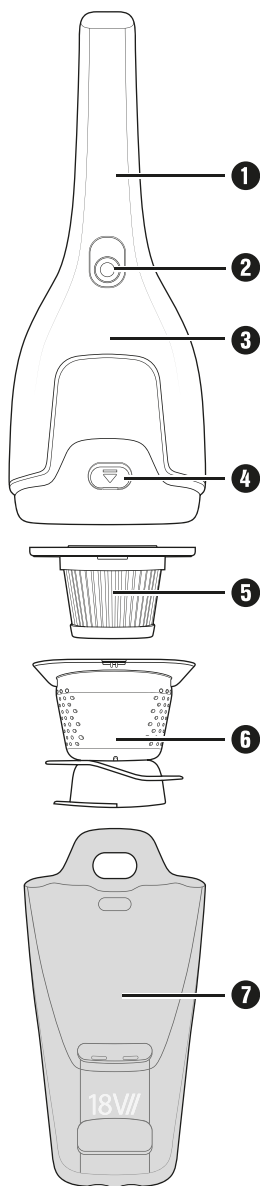
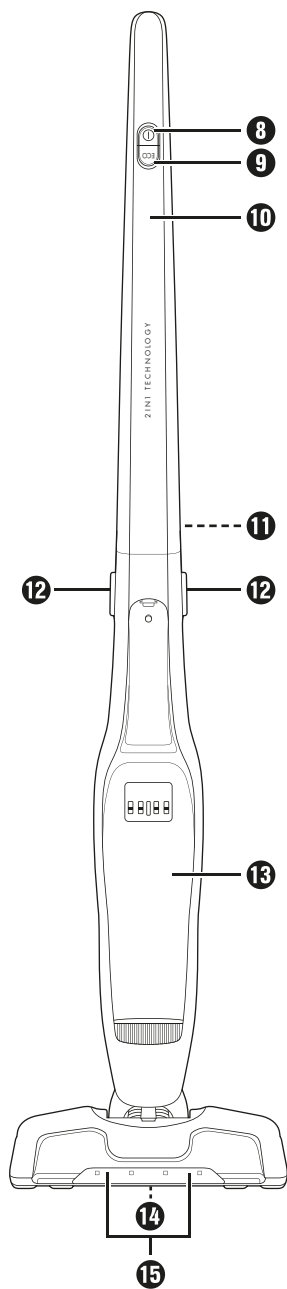
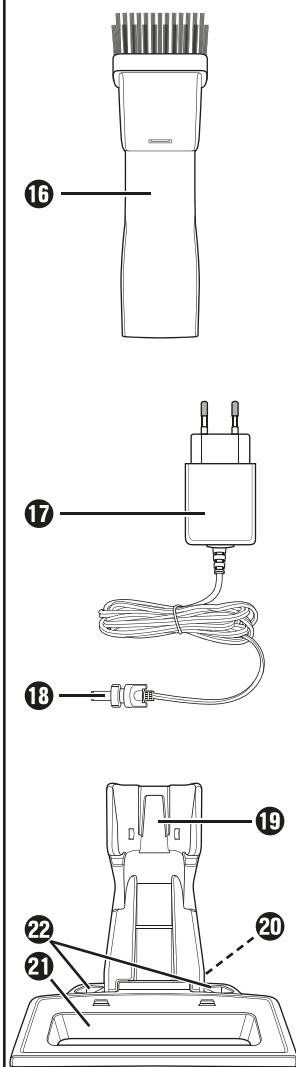
PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PT	Guia rápido	Página	1
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	11

A**B****C**

Índice

Informações sobre este guia rápido	2
Utilização correta	2
Conteúdo da embalagem	2
Descrição do aparelho	2
Dados técnicos	3
Indicações de aviso e símbolos utilizados	4
Instruções de segurança	4
Antes da primeira utilização	7
Carregar o aparelho	7
Montagem/Desmontagem	7
Montar o cabo vertical	7
Ligar a unidade portátil ao cabo vertical/Soltar a unidade portátil do cabo vertical.	8
Operação	8
Utilizar a unidade portátil com o cabo vertical	8
Utilizar o acessório de escova e para frestas 2-em-1	9
Utilizar a unidade portátil	9
Eliminação	9
Eliminar o aparelho	9
Eliminar a embalagem	10
Assistência Técnica	10
Importador	10
Encomendar peças sobresselentes	10

Informações sobre este guia rápido

Este documento é uma versão impressa resumida do manual de instruções completo.



Através da leitura deste código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir e descarregar o manual de instruções completo, introduzindo o número de artigo (IAN) 437439_2304.

⚠ AVISO!

O guia rápido é parte integrante deste produto. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Guarde convenientemente o guia rápido e, ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

Este aparelho foi concebido exclusivamente para aspirar superfícies secas ou material aspirável seco. Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. O aparelho não pode ser usado para aspirar pessoas ou animais. Qualquer outra utilização ou alteração do aparelho é considerada incorreta e acarreta perigo de acidentes graves. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta ou operação indevida. O aparelho não é indicado para a utilização comercial.

Conteúdo da embalagem

- Aspirador vertical 2-em-1 com unidade portátil sem fios
- Acessório de escova e para frestas 2-em-1
- Cabo vertical
- Suporte (com tomada de carregamento)
- Fonte de alimentação
- Guia rápido

❗ Nota

- ▶ Verifique a integralidade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.
- ▶ Caso falte algum componente ou se verifiquem danos resultantes de embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Descrição do aparelho (Figuras, ver página desdobrável)

Figura A:

- 1 Punho da unidade portátil
- 2 Interruptor Ligar/desligar ①/
Luz de controlo de carga
- 3 Unidade portátil
- 4 Botão de desbloqueio ▲ (depósito de resíduos)
- 5 Filtro EPA
- 6 Filtro grosso
- 7 Depósito de resíduos

Figura B:

- 8 Interruptor Ligar/desligar ①
- 9 Botão ECO
- 10 Cabo vertical
- 11 Parafuso (na parte traseira)
- 12 Botões de desbloqueio
- 13 Cavidade para unidade portátil
- 14 Rolo de escova
- 15 Iluminação LED

Figura C:

- 16 Acessório de escova e para frestas 2-em-1
- 17 Fonte de alimentação
- 18 Ficha fêmea da fonte de alimentação
- 19 Suporte (com tomada de carregamento)
- 20 Tomada de carregamento (lado inferior)
- 21 Compartimento de acessórios
- 22 Suporte para acessórios

Dados técnicos

Bocal para chão	
Potência nominal	5 W
Polaridade	

Unidade portátil	
Tensão/corrente de entrada	22 V /0,5 A
Potência nominal	90 W
Polaridade	

Acumuladores	
Capacidade	2200 mAh
Acumuladores	18 V (5 acumuladores de íões de lítio de 3,6 V)
Tempo de funcionamento com carga completa (dependente do tipo de pavimento)	Nível 1 (modo normal): aprox. 26 min. Nível 2 (modo ECO): aprox. 34 min.

Fonte de alimentação	
Fabricante	KOMPERNASS H. GMBH BURGSTRASSE 21 44867 BOCHUM GERMANY Número de registo comercial: HRB 4598
Modelo	SHSS 18 B1-1
Tensão de entrada	100 - 240 V ~
Frequência de corrente alternada de entrada	50/60 Hz
Tensão de saída	22,0 V
Corrente de saída	0,5 A
Potência de saída	11,0 W
Eficiência média em funcionamento	83,9 %
Eficiência com pouca carga (10 %)	77,3 %
Consumo de energia sem carga	0,08 W
Consumo de corrente	0,4 A
Polaridade	
Classe de proteção	II / (isolamento duplo)
Classe de eficiência energética	6

Nota

- Não é necessária qualquer ação por parte do utilizador para comutar o aparelho entre 50 e 60 Hz. O aparelho adapta-se tanto para 50 como para 60 Hz.

Indicações de aviso e símbolos utilizados

No presente guia rápido, na embalagem e no aparelho são utilizadas as seguintes indicações de aviso e símbolos (se aplicável):

	PERIGO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "PERIGO" identifica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, terá como consequência ferimentos graves ou mortais.
	AVISO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "AVISO" identifica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, poderá ter como consequência ferimentos graves ou mortais.
	CUIDADO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "CUIDADO" identifica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, poderá ter como consequência ferimentos ligeiros ou moderados.
	ATENÇÃO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "ATENÇÃO" identifica uma possível situação que, se não for evitada, poderá ter como consequência danos materiais.
	Uma nota fornece informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho.
	Corrente /tensão contínua
	Corrente/tensão alternada

Instruções de segurança

PERIGO! CHOQUE ELÉTRICO!

- ▶ Nunca utilize o aspirador manual em caso de danos no cabo, na ficha ou no corpo do aparelho.
- ▶ Cabos de alimentação ou fichas elétricas danificados devem ser imediatamente substituídos por técnicos devidamente autorizados, pelo Serviço de Assistência Técnica ou por uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar situações de perigo.
- ▶ As reparações devem ser efetuadas apenas por uma oficina qualificada. Nunca abra o aparelho. Intervenções que não tenham sido realizadas por uma empresa especializada podem levar à ocorrência de ferimentos.
- ▶ Antes de carregar o aparelho, certifique-se de que a tensão mencionada nos dados técnicos da fonte de alimentação corresponde à tensão de alimentação.

- ▶ Não toque na fonte de alimentação ou no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- ▶ Não utilize a fonte de alimentação com uma extensão, ligue-a diretamente à tomada.



Não carregue ou utilize este aparelho ao ar livre.

Utilize a fonte de alimentação apenas em espaços interiores.

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Não mude de acessórios com o aparelho em funcionamento.
- ▶ Não utilize o aspirador manual para aspirar água ou outros líquidos.
- ▶ Não utilize o aspirador manual para aspirar objetos pontiagudos ou vidros.
- ▶ Nunca aspire fósforos acesos, cinzas em brasa ou pontas de cigarro acesas.
- ▶ Não utilize o aspirador manual para aspirar produtos químicos, pó de pedra, gesso, cimento ou outras partículas similares.
- ▶ O aparelho não é adequado para substâncias inflamáveis e explosivas ou para líquidos químicos e agressivos.
- ▶ Guarde sempre o aparelho em espaços fechados. Para evitar acidentes, guarde o aparelho num local seco após a utilização.
- ▶ Em condições extremas pode ocorrer um derrame de líquido do acumulador. Em caso de contacto do líquido com a pele ou os olhos, lave imediatamente a zona em questão com água limpa. Procure um médico.
- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.
- ▶ Utilize apenas acessórios recomendados pelo fabricante.

- ▶ A fonte de alimentação não pode ser utilizada para outros fins.
- ▶ Agarre sempre na ficha para desligar o aparelho da alimentação elétrica.
- ▶ Certifique-se de que o aspirador manual não é colocado perto de aquecedores, fornos ou outros aparelhos ou superfícies aquecidos.
- ▶ Certifique-se sempre de que as ranhuras de ventilação estão desobstruídas. Um circuito de ar bloqueado pode resultar no sobreaquecimento e na danificação do aparelho.
- ▶ Tenha especial cuidado ao utilizar o aspirador em escadas. Perigo de queda!
- ▶ Este produto contém acumuladores recarregáveis. Não deite o aparelho para o lume e não o exponha a temperaturas elevadas. Existe perigo de explosão!
- ▶ Antes da limpeza do rolo de escova, remova sempre a unidade portátil do cabo vertical para evitar um arranque accidental do rolo de escova.

⚠ **ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!**

- ▶  O produto está equipado ou é fornecido com um acumulador de íões de lítio. Não deite os acumuladores para o lume e não os exponha a temperaturas elevadas. Existe perigo de explosão!
- ▶ Não utilize o aspirador manual sem o filtro EPA colocado.
- ▶ Não utilize a fonte de alimentação noutro produto e não tente carregar este aparelho com outra fonte de alimentação. Utilize apenas a fonte de alimentação fornecida com este aparelho.
- ▶ Os acumuladores neste aparelho não podem ser substituídos.
- ▶ Nunca tente carregar baterias não recarregáveis!

Antes da primeira utilização

- Retire todos os materiais de embalagem e auto-colantes de proteção do aparelho, especialmente os autocolantes de proteção dos contactos na parte traseira da unidade portátil **3**.
- Insira o suporte **19** no dispositivo de fixação, de modo a encaixar o suporte **19**.

i Nota

- O aparelho é fornecido com acumuladores descarregados. Antes da primeira utilização do aparelho, os acumuladores têm de ser carregados durante 5 a 6 horas.

Carregar o aparelho

i Nota

- Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de iniciar o carregamento.
- Para carregar o aparelho, ligue a fonte de alimentação **17** a uma tomada elétrica. Insira a ficha fêmea **18** na tomada de carregamento **20** na parte inferior do suporte **19**. Introduza o cabo no entalhe existente na parte traseira do suporte **19**, de forma que o suporte **19** não fique sobre o cabo.
- Coloque o cabo vertical com a unidade portátil **3** montada, sobre o suporte **19**. A luz de controlo de carga **2** acende-se com a cor vermelha. Quando o aparelho estiver carregado, a luz de controlo de carga **2** fica azul.
- Volte a carregar os acumuladores apenas quando a potência de aspiração do aparelho diminuir significativamente.

i Nota

- Se a carga dos acumuladores estiver fraca, a luz de controlo de carga **2** começa a piscar com a cor azul. Neste estado, o aparelho pode continuar a funcionar durante cerca de 2 minutos.
- Se a carga dos acumuladores se esgotar, a luz de controlo de carga **2** pisca cinco vezes com a cor vermelha e o aparelho desliga-se.

Montagem/Desmontagem

Montar o cabo vertical

- 1) Desaperte o parafuso **11** na parte traseira do cabo vertical **10** com uma chave de parafusos, rodando no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Retire o parafuso **11** do orifício roscado no cabo vertical **10**.
- 2) Coloque o cabo vertical **10** sobre o suporte do cabo no aparelho. Introduza o cabo vertical **10** no suporte do cabo, de forma que fique corretamente fixo no aparelho. (Fig. 1).

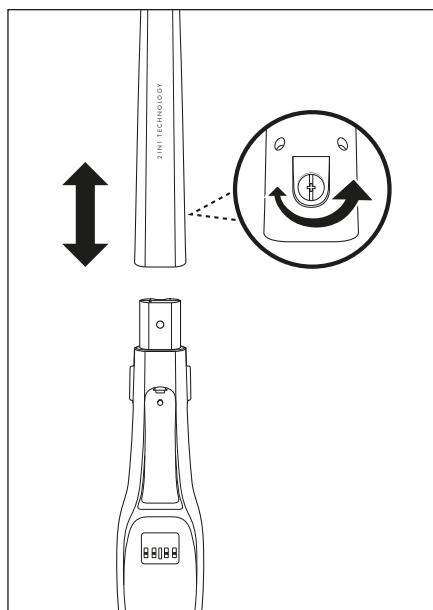


Fig. 1

- 3) Volte a inserir o parafuso **11** no orifício roscado na parte traseira do cabo vertical **10**. Retire o parafuso **11** com uma chave de parafusos, rodando no sentido dos ponteiros do relógio (fig. 1).

Ligar a unidade portátil ao cabo vertical/Soltar a unidade portátil do cabo vertical

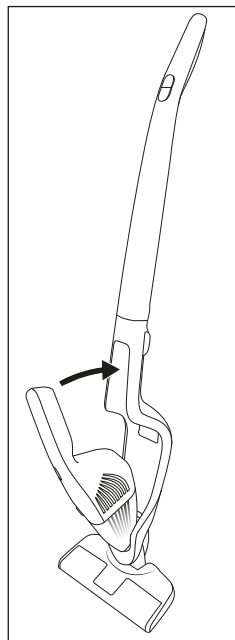


Fig. 2

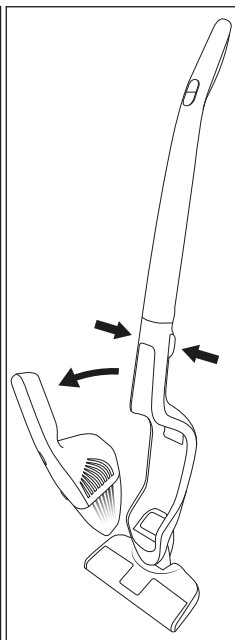


Fig. 3

- 1) Para ligar a unidade portátil **3** ao cabo vertical **10**, insira a ponta da unidade portátil **3** no entalhe da cavidade para unidade portátil **13**.
- 2) Em seguida, pressione o punho **1** da unidade portátil **3** contra o cabo vertical **10**, de modo que a unidade portátil **3** fique encaixada e bem fixa (fig. 2).
- 3) Para soltar a unidade portátil **3** do cabo vertical **10**, pressione ambos os botões de desbloqueio **12**.
- 4) Puxe a unidade portátil **3** para cima/para a frente, retirando-a da cavidade para unidade portátil **13** (fig. 3).

Operação

⚠ ATENÇÃO!

- A abertura de aspiração deve estar sempre livre e não pode estar obstruída. Obstruções levam ao sobreaquecimento e à danificação do motor.
- Não aspire tapetes de pelos compridos com o bocal para chão. O rolo de escova **14** fica preso no tapete e bloqueia!

i Nota

- Verifique sempre se o filtro EPA **5** e o filtro grosso **6** estão montados antes de utilizar o aparelho.
- Assim que a potência de aspiração diminuir significativamente e a luz de controlo de carga **2** piscar com a cor azul, ligue novamente à fonte de alimentação **17**.

Utilizar a unidade portátil com o cabo vertical

- 1) Insira a unidade portátil **3** na cavidade para unidade portátil **13**, conforme descrito no capítulo **Montagem/Desmontagem**.
- 2) Ligue o aparelho no interruptor Ligar/desligar **1** **8**. A luz de controlo de carga **2** acende-se com a cor azul, a iluminação LED **15** no bocal para chão acende-se e o rolo de escova **14** roda.

i Nota

- Pressione o botão ECO **9** para comutar para o modo de poupança de energia ECO. Deste modo, o aparelho funciona com menor potência de aspiração durante mais tempo. Pressione novamente o botão ECO **9** para voltar a trabalhar com a potência de aspiração máxima.

- 3) Desloque o bocal para chão sobre os locais a aspirar. Segure o cabo vertical **10** de modo que o bocal para chão deslize sobre o pavimento.

- 4) Prima o interruptor Ligar/desligar ① ⑧ quando pretender parar de aspirar. O rolo de escova ⑭ deixa de rodar, a luz de controlo de carga ② e a iluminação LED ⑮ apagam-se.

Utilizar o acessório de escova e para frestas 2-em-1

❗ Nota

- ▶ Desligue o aparelho antes de encaixar ou de retirar o acessório de escova e para frestas 2-em-1 ⑯.

O acessório de escova e para frestas 2-em-1 ⑯ do aparelho dispõe de dois bocais diferentes para aplicações diferentes. Selecione o bocal adequado, consoante a necessidade:

Bocal de escova

Utilize o bocal de escova para limpar superfícies macias e sensíveis.

Bocal para frestas

Utilize o bocal para frestas para limpar locais estreitos e de acesso difícil.

- Encaixe o acessório de escova e para frestas 2-em-1 ⑯ na unidade portátil ③.
- Em alternativa, pode encaixar apenas o bocal de escova ou o bocal para frestas na unidade portátil ③.
- Após a utilização, retire o acessório de escova e para frestas 2-em-1 ⑯ ou o bocal individual da unidade portátil ③.

Utilizar a unidade portátil

- 1) Solte a unidade portátil ③ da cavidade para unidade portátil ⑬, conforme descrito no capítulo **Montagem/Desmontagem**.
- 2) Se necessário, encaixe o acessório de escova e para frestas 2-em-1 ⑯ na unidade portátil ③. Em alternativa, pode encaixar apenas o bocal de escova ou o bocal para frestas na unidade portátil ③.
- 3) Pressione o interruptor Ligar/desligar ① ② na unidade portátil ③ e aspire os pontos desejados. A luz de controlo de carga ② acende-se durante o funcionamento com a cor azul.
- 4) Quando já não pretender aspirar, prima mais uma vez o interruptor Ligar/desligar ① ②. A luz de controlo de carga ② apaga-se.

Eliminação

Eliminar o aparelho



O símbolo de um contentor de lixo com rodas riscado, ao lado, indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU. Esta diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico comum, devendo entregá-lo em locais de recolha especialmente previstos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos.

A eliminação é gratuita para si. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.

Se o seu aparelho antigo incluir dados pessoais, é responsável pelo seu apagamento, antes de o entregar.

Se for possível sem a destruição do aparelho antigo, remova as pilhas ou os acumuladores usados antes de entregar o aparelho antigo para eliminação e entregue-os num centro de recolha seletiva. Se o acumulador estiver montado de forma fixa no aparelho, é importante informar a entidade responsável pela eliminação que o aparelho contém um acumulador.

A bateria integrada deste aparelho não pode ser removida para a eliminação.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

Eliminar a embalagem



Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor. Elimine a embalagem de modo ecológico. Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente.

Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados:

1-7: plásticos, 20-22: papel e cartão, 80-98: compostos.

Assistência Técnica



Assistência Portugal

Tel.: 800849000

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 437439_2304

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Encomendar peças sobresselentes

Se pretender encomendar peças sobresselentes para este produto, pode fazê-lo comodamente em qualquer altura via Internet, em

www.kompernass.com.



Digitalize este código QR com o seu smartphone ou tablet.

Com o código QR poderá aceder diretamente ao nosso website (www.kompernass.com), onde poderá encontrar e encomendar as peças sobresselentes disponíveis para este aparelho.

Nota

- Se tiver problemas com a encomenda online, pode contactar o nosso centro de assistência técnica por telefone ou por e-mail (ver capítulo **Assistência Técnica**).
- Ao encomendar, indique sempre o número de artigo (p. ex. **437439_2304**), que se encontra na capa deste manual de instruções.
- Tenha em atenção que a encomenda online de peças sobresselentes não está disponível para todos os países de envio.

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Kurzanleitung	12
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	12
Lieferumfang	12
Gerätebeschreibung	12
Technische Daten	13
Verwendete Warnhinweise und Symbole	14
Sicherheitshinweise	14
Vor dem ersten Gebrauch	17
Gerät aufladen	17
Montage/Demontage	17
Stiel montieren	17
Handteil mit Stiel verbinden/vom Stiel lösen	18
Bedienen	18
Handteil mit Stiel verwenden	18
2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz verwenden	19
Handteil verwenden	19
Entsorgung	19
Gerät entsorgen	19
Verpackung entsorgen	20
Service	20
Importeur	20
Ersatzteile bestellen	20

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 437439_2304 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

⚠ WARNUNG!

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Das Gerät darf nicht dazu verwendet werden Menschen oder Tiere abzusaugen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Lieferumfang

- 2-in-1 Akku-Hand- und Bodenstaubsauger
- 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz
- Stiel
- Halterung (mit Ladebuchse)
- Netzteil
- Kurzanleitung

❗ Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung (Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abbildung A:

- 1 Griff Handteil
- 2 Ein-/Aus-Schalter ①/Ladekontrollleuchte
- 3 Handteil
- 4 Entriegelungstaste ▲ (Schmutzbehälter)
- 5 EPA-Filter
- 6 Grobfilter
- 7 Schmutzbehälter

Abbildung B:

- 8 Ein-/Aus-Schalter ①
- 9 ECO-Taste
- 10 Stiel
- 11 Schraube (hinten)
- 12 Entriegelungstasten
- 13 Handteilmulde
- 14 Bürstenrolle
- 15 LED-Beleuchtung

Abbildung C:

- 16 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz
- 17 Netzteil
- 18 Hohlstecker Netzteil
- 19 Halterung (mit Ladebuchse)
- 20 Ladebuchse (Unterseite)
- 21 Zubehörfach
- 22 Zubehörhalterung

Technische Daten

Bodendüse

Nennleistung	5 W
Polarität	

Handteil

Eingangsspannung/ -strom	22 V --- / 0,5 A
Nennleistung	90 W
Polarität	

Akkus

Kapazität	2200 mAh
Akkus	18 V --- (5 x 3,6 V Lithium-Ionen-Akku)
Betriebszeit bei voller Akkuladung (abhängig vom Bodenbelag)	Stufe 1 (normaler Modus): ca. 26 Min. Stufe 2 (ECO-Modus): ca. 34 Min.

Netzteil

Hersteller	KOMPERNASS H. GMBH BURGSTRASSE 21 44867 BOCHUM GERMANY Handelsregisternummer: HRB 4598
Modell	SHSS 18 B1-1
Eingangsspannung	100–240 V ~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	22,0 V ---
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	11,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	83,9 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	77,3 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,08 W
Stromaufnahme	0,4 A
Polarität	
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)
Effizienzklasse	6 

Hinweis

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Kurzanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung

Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Den Handstaubsauger niemals gebrauchen, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- ▶ Überzeugen Sie sich vor dem Laden des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Netzteils verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.

- ▶ Fassen Sie das Netzteil oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Verwenden Sie das Netzteil nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das Netzteil direkt mit einer Steckdose.



Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
Verwenden Sie das Netzteil nur in Innenräumen.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- ▶ Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- ▶ Niemals brennende Streichhölzer, glimmende Asche oder Zigarettenstummel aufsaugen.
- ▶ Gebrauchen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement oder anderen ähnlichen Partikeln.
- ▶ Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- ▶ Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Das Netzteil darf nicht für andere Zwecke benutzt werden.
- Fassen Sie immer den Netzstecker an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie den Handstaubsauger nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie den Handstaubsauger auf Treppen benutzen. Sturzgefahr!
- Dieses Produkt enthält wiederaufladbare Akkus. Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer und setzen Sie es nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie vor dem Reinigen der Bürstenrolle immer das Handteil aus dem Stiel, um ein versehentliches Starten der Bürstenrolle zu vermeiden.

⚠ **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

-  Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht ohne eingesetzten EPA-Filter.
- Benutzen Sie das Netzteil nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mittels eines anderen Netzteils aufzuladen. Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät gelieferte Netzteil.
- Die Akkus in diesem Gerät können nicht ersetzt werden.
- Laden Sie niemals **nicht wiederaufladbare** Batterien auf!

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Schutzaufkleber vom Gerät, insbesondere den Schutzaufkleber an den Kontakten auf der Rückseite des Handteils **3**.
- Stecken Sie die Halterung **19** auf den Ständer, so dass die Halterung **19** einrastet.

i Hinweis

- Das Gerät wird mit nicht geladenen Akkus geliefert. Vor dem ersten Gebrauch des Gerätes sind die Akkus zunächst für 5 bis 6 Stunden zu laden.

Gerät aufladen

i Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie mit dem Laden beginnen.
 - Um das Gerät aufzuladen, verbinden Sie das Netzteil **17** mit einer Netzsteckdose. Stecken Sie den Hohlstecker **18** in die Ladebuchse **20** an der Unterseite der Halterung **19**. Führen Sie das Kabel durch die Aussparung an der Rückseite der Halterung **19**, so dass die Halterung **19** nicht auf dem Kabel steht.
 - Stellen Sie den Stiel mit eingesetztem Handteil **3** auf die Halterung **19**. Die Ladekontrollleuchte **2** leuchtet rot. Wenn das Gerät aufgeladen ist, leuchtet die Ladekontrollleuchte **2** blau.
 - Laden Sie die Akkus erst wieder auf, wenn die Saugleistung des Geräts spürbar schwächer wird.
- ### **i Hinweis**
- Bei schwachen Akkus beginnt die Ladekontrollleuchte **2** blau zu blinken. In diesem Zustand kann das Gerät für etwa 2 weitere Minuten betrieben werden.
 - Sind die Akkus vollständig erschöpft, blinkt die Ladekontrollleuchte **2** fünfmal rot auf und das Gerät schaltet sich ab.

Montage/Demontage

Stiel montieren

- 1) Lösen Sie die Schraube **11** hinten am Stiel **10** mit einem Schraubenzieher entgegen dem Uhrzeigersinn. Ziehen Sie die Schraube **11** aus der Schrauböffnung am Stiel **10**.
- 2) Stecken Sie den Stiel **10** auf die Stielhalterung am Gerät. Schieben Sie den Stiel **10** ganz auf die Stielhalterung, bis er fest auf dem Gerät sitzt. (Abb. 1).

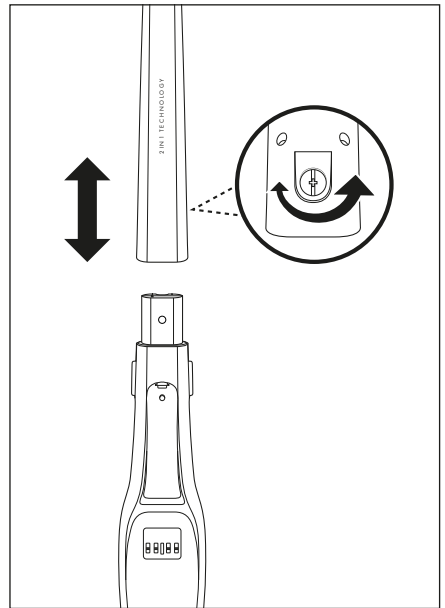


Abb. 1

- 3) Stecken Sie die Schraube **11** wieder in die Schrauböffnung hinten am Stiel **10**. Ziehen Sie die Schraube **11** mit einem Schraubenzieher im Uhrzeigersinn fest (Abb. 1).

Handteil mit Stiel verbinden/ vom Stiel lösen

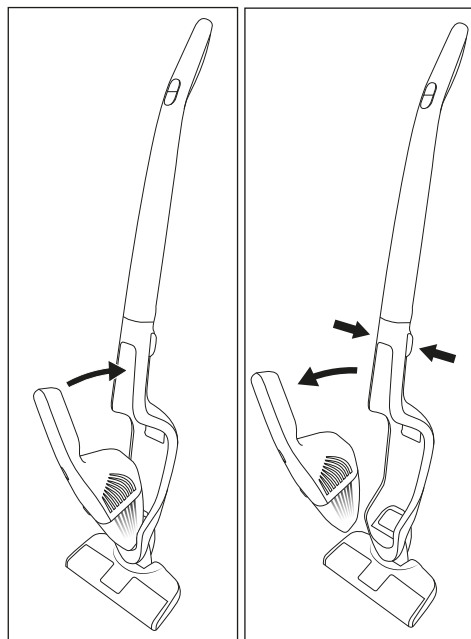


Abb. 2

Abb. 3

- 1) Um das Handteil **3** mit dem Stiel **10** zu verbinden, schieben Sie die Spitze des Handteils **3** in die Aussparung der Handteilmulde **13**.
- 2) Drücken Sie dann den Griff **1** des Handteils **3** in den Stiel **10**, so dass das Handteil **3** einrastet und fest sitzt (Abb. 2).
- 3) Um das Handteil **3** vom Stiel **10** zu lösen, drücken Sie die beiden Entriegelungstasten **12**.
- 4) Ziehen Sie das Handteil **3** nach oben/vorne aus der Handteilmulde **13** (Abb. 3).

Bedienen

⚠ ACHTUNG!

- Die Saugöffnung muss jederzeit frei und darf nicht verstopft sein. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- Saugen Sie keine hochflorigen Teppiche mit der Bodendüse. Die Bürstenrolle **14** verfängt sich im Teppich und blockiert!

i Hinweis

- Achten Sie darauf, dass der EPA-Filter **5** und der Grobfilter **6** immer eingesetzt sind, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Sobald die Saugleistung spürbar nachlässt und die Ladekontrollleuchte **2** blau blinkt, verbinden Sie das Gerät wieder mit dem Netzteil **17**.

Handteil mit Stiel verwenden

- 1) Setzen Sie das Handteil **3** in die Handteilmulde **13** wie im Kapitel **Montage/ Demontage** beschrieben.
- 2) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter **1 8** ein. Die Ladekontrollleuchte **2** leuchtet blau, die LED-Beleuchtung **15** an der Bodendüse leuchtet auf und die Bürstenrolle **14** dreht sich.

i Hinweis

- Drücken Sie die ECO-Taste **9**, um in den energiesparenden ECO-Modus zu wechseln. Das Gerät saugt nun mit verringerter Saugkraft bei längerer Laufzeit. Drücken Sie die ECO-Taste **9** erneut, um wieder mit voller Saugkraft zu arbeiten.
- 3) Fahren Sie mit der Bodendüse über die zu saugenden Stellen. Halten Sie den Stiel **10** dabei so, dass die Bodendüse flach über den Boden gleitet.
 - 4) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **1 8**, wenn Sie das Saugen beenden wollen. Die Bürstenrolle **14** stoppt, die Ladekontrollleuchte **2** und die LED-Beleuchtung **15** erlöschen.

2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz verwenden

Hinweis

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **16** aufstecken oder abnehmen.

Der 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **16** des Gerätes verfügt über zwei verschiedene Düsen für unterschiedliche Anwendungsbereiche. Wählen Sie, je nach Anforderung, die passende Düse aus:

Bürstendüse

Verwenden Sie die Bürstendüse, um weiche, empfindliche Oberflächen zu reinigen.

Fugendüse

Verwenden Sie die Fugendüse, um enge, schwer zu erreichende Stellen zu reinigen.

- Stecken Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **16** auf das Handteil **3**.
- Alternativ können Sie nur die Bürstendüse oder nur die Fugendüse auf das Handteil **3** stecken.
- Nach der Verwendung ziehen Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **16** oder die einzelne Düse vom Handteil **3** ab.

Handteil verwenden

- 1) Lösen Sie das Handteil **3** aus der Handteilmulde **13** wie im Kapitel **Montage/ Demontage** beschrieben.
- 2) Stecken Sie bei Bedarf den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **16** auf das Handteil **3**. Alternativ können Sie nur die Bürstendüse oder nur die Fugendüse auf das Handteil **3** stecken.
- 3) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **1** **2** am Handteil **3** und saugen Sie die gewünschten Stellen. Die Ladekontrollleuchte **2** leuchtet während des Betriebs blau.
- 4) Wenn Sie das Saugen beenden wollen, drücken Sie noch einmal den Ein-/Aus-Schalter **1** **2**. Die Ladekontrollleuchte **2** erlischt.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses

Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.

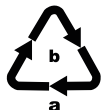


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungs-

materialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 437439_2304

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter www.kompernass.com dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablet. Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite (www.kompernass.com) und können die für dieses Gerät verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

i Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- Bitte geben Sie immer die Artikelnummer (z. B. **437439_2304**), die Sie dem Titelblatt dieser Bedienungsanleitung entnehmen können, bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Länder eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado das informações · Stand der Informationen:

07/2023 · Ident.-No.: SHSS18B1-052023-1

IAN 437439_2304